

Vers une formation plurielle des enseignants en Algérie : Conjuguer didactique du plurilinguisme et didactique professionnelle

BOUZERIA Iman^{1*}

¹Institut National de Recherche en Education, Algérie
imenyafa@yahoo.fr

Date de réception
11-03-2024

date d'acceptation
29-09-2024

date de publication
05-12-2024

RESUME

Cet article examine la nécessité d'une réforme dans la formation des enseignants en Algérie, visant à intégrer efficacement la didactique du plurilinguisme et la didactique professionnelle. Il met en évidence les défis posés par la diversité linguistique et culturelle au sein des salles de classe et propose une approche réflexive pour équiper les futurs enseignants des compétences nécessaires pour évoluer dans cet environnement complexe. L'étude repose sur une analyse qualitative de pratiques pédagogiques enregistrées dans des contextes plurilingues variés, appuyée par une revue de la littérature spécialisée sur la formation des enseignants. Cette méthodologie permet de mieux comprendre les stratégies utilisées par les enseignants face à la diversité linguistique et d'identifier les besoins en formation. En analysant des pratiques pédagogiques réelles et en construisant un positionnement professionnel vis-à-vis de l'enseignement en contextes plurilingues, l'article souligne l'importance de développer une pédagogie dynamique et inclusive. À travers la valorisation des compétences plurilingues et pluriculturelles, ainsi que le développement d'une approche pédagogique innovante ancrée dans la pratique professionnelle, l'article propose des pistes pour une formation plurielle des enseignants, essentielle à la promotion d'une éducation de qualité pour tous en Algérie.

Mots-clés: plurilinguisme, didactique professionnelle, formation des enseignants, diversité linguistique et culturelle, approches réflexives.

* Auteur correspondant

Toward a Pluralistic Teacher Training in Algeria: Combining Plurilingual Didactics and Professional Didactics

ABSTRACT

This article examines the need for reform in teacher training in Algeria, aiming to effectively integrate plurilingual didactics and professional didactics. It highlights the challenges posed by linguistic and cultural diversity within classrooms and proposes a reflective approach to equip future teachers with the necessary skills to navigate evolve in this complex environment. The study is based on a qualitative analysis of pedagogical practices recorded in various plurilingual contexts, supported by a review of specialized literature on teacher training. This methodology helps to better understand the strategies used by teachers in response to linguistic diversity and to identify their training needs. By analyzing real pedagogical practices and building a professional stance toward teaching in plurilingual contexts, the article underscores the importance of developing a dynamic and inclusive pedagogy. Through the valorization of plurilingual and pluricultural competencies, as well as the development of an innovative pedagogical approach grounded in professional practice, the article suggests pathways for a pluralistic teacher training, essential for promoting quality education for all in Algeria.

Keywords: plurilingualism, professional didactics, teacher training, linguistic and cultural diversity, reflective approaches.

Introduction

Dans le contexte éducatif algérien, la salle de classe se présente comme un microcosme reflétant la riche diversité linguistique et culturelle de la société. Cette diversité, façonnée par l'histoire, les mouvements de populations et les influences culturelles multiples, se manifeste par la coexistence de plusieurs langues officielles : l'arabe institutionnel, le tamazight, ainsi que diverses variétés et variations des langues officielles. Toutefois, cette pluralité, bien que constituant une richesse linguistique et culturelle indéniable, engendre des défis majeurs pour l'enseignement et l'apprentissage, particulièrement en ce qui concerne la formation des enseignants à ces réalités diversifiées.

Dans ce cadre, une question centrale émerge : comment la formation des enseignants en Algérie peut-elle être réformée pour intégrer efficacement la didactique du plurilinguisme et la didactique professionnelle, afin de répondre aux défis posés par cette diversité linguistique et culturelle ? Cet article propose d'explorer cette problématique à travers une réflexion sur les besoins spécifiques des enseignants pour s'adapter à des environnements pédagogiques plurilingues.

L'objectif de cette réflexion est de proposer des pistes pour réformer les programmes de formation, en valorisant les compétences plurilingues et pluriculturelles, et en développant des stratégies pédagogiques inclusives ancrées dans la pratique professionnelle.

Pour mener à bien cette analyse, l'article s'organise en plusieurs étapes. Après une revue de la littérature permettant de situer les enjeux de la diversité linguistique en éducation, une méthodologie qualitative basée sur l'observation de pratiques pédagogiques sera présentée. Les résultats mettront en lumière les lacunes de la formation actuelle et proposeront des solutions innovantes. Enfin, la discussion permettra de tirer des enseignements sur les réformes nécessaires, avant de conclure sur des recommandations pratiques pour la mise en œuvre de ces réformes.

I. Les défis de la pluralité pour la formation des formateurs en Algérie

Face à la complexité linguistique et culturelle caractérisant les salles de classe en Algérie, la formation des formateurs se heurte à d'importants défis. Ce contexte plurilingue et pluriculturel, à la fois riche et exigeant, met en lumière des insuffisances dans les programmes

actuels de formation des enseignants. Formés pour la plupart dans le cadre de pratiques pédagogiques conventionnelles, les enseignants se trouvent souvent démunis face à la diversité des répertoires linguistiques et culturels de leurs élèves. Cette situation souligne l'urgence de repenser la formation enseignante en Algérie, afin de la rendre apte à embrasser et valoriser cette pluralité, et ce, en intégrant des approches didactiques innovantes et adaptées.

1. Le paysage plurilingue et pluriculturel algérien

L'Algérie, se distingue par sa grande diversité de langues et de cultures. Cette richesse se voit à travers les langues officielles, les langues parlées par des groupes plus petits et les différentes traditions culturelles qui composent le pays.

Concernant les langues officielles, l'Algérie en reconnaît deux : l'arabe et le tamazight. Depuis 2016, le tamazight est également considéré comme langue nationale et officielle, signe de l'effort du pays pour valoriser sa diversité linguistique. Cette étape marque un moment important pour reconnaître et encourager la richesse des langues et cultures minoritaires en Algérie, contribuant ainsi à l'unité nationale et à la cohésion sociale.

À côté de ces langues officielles, l'Algérie compte plusieurs langues minoritaires comme le chaoui, le mozabite, le kabyle et le chenoui. Ces langues, bien qu'elles soient moins répandues, sont cruciales pour maintenir la diversité du pays. Elles sont fortement liées à l'identité culturelle des différentes communautés ethniques et régionales.

L'Algérie est également influencée par différentes cultures, notamment les cultures amazighe, arabo-musulmane et française. L'influence amazighe se voit dans la musique, la danse, l'artisanat et les récits traditionnels. L'arabo-musulman domine dans la religion, la langue, la littérature et les coutumes. Quant à l'héritage français, issu de la période coloniale, il est visible dans les institutions, l'architecture, la gastronomie et la langue.

2. Les limites de la formation actuelle

Dans l'objectif d'analyser de manière critique la formation actuelle des enseignants en Algérie, en particulier en ce qui concerne leur préparation à intervenir dans des contextes éducatifs marqués par une diversité linguistique et culturelle complexe, il est nécessaire d'examiner de près les insuffisances des approches pédagogiques dominantes. Ces approches, historiquement conçues dans un cadre monolingue et mono-culturel, peinent à intégrer

pleinement les répertoires linguistiques et culturels variés des élèves, révélant ainsi des défis importants pour les enseignants dans l'exercice de leur profession. Ces lacunes se manifestent principalement à travers des approches cloisonnées par langue et culture ainsi qu'une reconnaissance insuffisante des répertoires linguistiques pluriels des apprenants.

Dans leur texte *Translanguaging: Language, Bilingualism and Education*, García et Wei (2014) critiquent les approches pédagogiques en enseignement des langues qui favorisent une distinction rigide entre les langues, en omettant de considérer la fluidité et l'interconnectivité qui caractérisent les pratiques linguistiques des apprenants. Ils contestent les programmes d'études qui ne reconnaissent pas pleinement le translangage comme un outil pédagogique précieux pour valoriser les compétences linguistiques mixtes des élèves.

De son côté, Cummins (2001) met en avant la nécessité de valoriser la langue maternelle dans l'éducation bilingue, critiquant les systèmes éducatifs qui relèguent au second plan les langues et cultures des apprenants au lieu de les incorporer activement dans le processus éducatif. Selon lui, cette approche est cruciale pour identifier les lacunes dans la formation actuelle des enseignants, qui ne traitent souvent pas des méthodes adaptées à la diversité linguistique et culturelle rencontrée en classe.

Quant à Kramsch (1993), elle suggère des cadres théoriques pour reconsidérer l'enseignement des langues et la formation des enseignants, en adoptant une vision de la diversité linguistique et culturelle comme un atout plutôt qu'un défi. Ses recherches soulignent l'importance d'adopter des stratégies pédagogiques et des attitudes institutionnelles qui reconnaissent et valorisent la complexité des répertoires linguistiques des apprenants.

3. La pluralité comme nécessité pédagogique

Intégrer les réalités multilingues et multiculturelles dans la formation des enseignants est crucial pour parvenir à une éducation inclusive et réactive, apte à relever les défis posés par une société de plus en plus diverse. Cummins (1981) et Baker (2011) insistent sur l'importance des compétences multilingues et multiculturelles, les percevant comme bénéfiques pour le développement cognitif et social des élèves. Ils soutiennent que ces compétences non seulement facilitent l'apprentissage des langues, mais renforcent également la sensibilité culturelle et la flexibilité de pensée. La formation enseignante devrait donc embrasser le multilinguisme et la diversité culturelle afin d'améliorer la gestion de la diversité

dans les salles de classe, prenant exemple sur les initiatives du Conseil de l'Europe, qui promeut une approche plurilingue et interculturelle de l'enseignement des langues.

L'adoption d'une approche multilingue et multiculturelle présente des bénéfices pédagogiques, sociaux et culturels considérables, en favorisant des environnements d'apprentissage enrichissants où les expériences linguistiques et culturelles des élèves sont mises en valeur. Genesee et al. (2006) démontrent que les programmes d'immersion bilingue au Canada ont non seulement renforcé les compétences linguistiques des élèves, mais ont également approfondi leur compréhension culturelle. Reconnaître et valoriser la diversité linguistique et culturelle équipe les enseignants pour répondre aux exigences complexes de l'éducation contemporaine, transformant l'éducation en un vecteur de progrès social et culturel.

II. Apports de la didactique du plurilinguisme

L'exploration des apports de la didactique du plurilinguisme, met en lumière une pédagogie innovante où la diversité linguistique et culturelle est valorisée comme une ressource pédagogique essentielle. Cette approche s'appuie sur l'idée que les répertoires linguistiques des apprenants, loin d'être des obstacles, constituent des leviers pour enrichir le processus d'enseignement et d'apprentissage. En prenant en compte les compétences plurilingues et pluriculturelles, cette didactique permet de construire une éducation plus inclusive, mieux adaptée aux réalités sociales et linguistiques du monde contemporain (Coste, Moore, & Zarate, 2009 ; Calvet, 1999).

1. Sensibilisation à la diversité

La didactique du plurilinguisme insiste sur l'importance de la sensibilisation à la diversité, traitant la pluralité linguistique et culturelle comme un standard éducatif et non une exception. Cette perspective encourage un environnement d'apprentissage interactif et dynamique où différentes langues et cultures coexistent et s'enrichissent mutuellement. En adoptant la diversité comme une norme, cette approche vise à équilibrer la reconnaissance de toutes les langues, créant un espace inclusif et enrichissant. Le translanguaging, comme discuté par Garcia et Wei (2014), est une pratique exemplaire de cette intégration, optimisant les ressources linguistiques des apprenants pour renforcer la compétence interculturelle et le respect mutuel, des éléments essentiels dans un contexte mondialisé.

2. Développement d'une compétence plurilingue / pluriculturelle

Le développement de compétences plurilingues et pluriculturelles est devenu crucial pour évoluer dans un monde interconnecté. Ces compétences vont au-delà de la simple maîtrise de plusieurs langues pour inclure l'aptitude à comprendre et interagir avec diverses cultures, comme souligné par Moore et al. (2020). Les approches pédagogiques doivent donc intégrer et valoriser les ressources linguistiques et culturelles des apprenants, comme le préconise Cummins (2007). Ces pratiques favorisent le transfert de compétences entre différentes langues et cultures et encouragent une communication complexe et efficace. En outre, ces méthodes promeuvent le respect et la compréhension mutuels à travers des dialogues interculturels et des projets collaboratifs, enrichissant ainsi l'expérience éducative.

3. Approches didactiques plurielles

Les stratégies pédagogiques plurielles, notamment l'éveil aux langues (ÉAL) et l'intercompréhension, représentent des méthodes avant-gardistes qui cherchent à intégrer et valoriser les divers répertoires linguistiques et culturels des élèves. Ces approches jouent un rôle crucial dans la promotion d'une éducation qui est non seulement inclusive, mais qui reflète également la complexité sociolinguistique des apprenants.

– Éveil aux langues

L'éveil aux langues s'inscrit pleinement dans la didactique du plurilinguisme en tant qu'approche permettant de sensibiliser les élèves à la diversité linguistique présente dans leur environnement, sans se focaliser sur l'apprentissage approfondi d'une langue particulière. Dans ce cadre, cette méthode offre aux apprenants l'opportunité de découvrir, comparer et réfléchir sur une variété de langues de manière ludique et éducative. Comme le souligne G. Caelen-Haumont (2011), cette approche stimule chez les élèves la curiosité pour les langues et les amène à percevoir la diversité linguistique non seulement comme un fait, mais aussi comme une richesse à explorer et à valoriser.

L'éveil aux langues présente un intérêt particulier dans la didactique du plurilinguisme en ce qu'il permet de développer une conscience linguistique dès le plus jeune âge, facilitant ainsi l'intégration d'une approche inclusive et plurielle. Par exemple, des activités où les élèves sont amenés à découvrir des similitudes entre les structures grammaticales de plusieurs langues, ou à analyser des mots empruntés d'une langue à une autre, illustrent comment cette méthode permet d'établir des ponts entre les langues. Ces exercices aident les élèves à

comprendre que les langues sont interconnectées, favorisant ainsi une attitude positive envers le multilinguisme.

Cette approche pose les bases d'un apprentissage futur des langues plus fluide et valorisant les compétences linguistiques déjà présentes chez les élèves. En encourageant la comparaison entre langues et cultures, l'éveil aux langues permet aux apprenants de mieux comprendre les spécificités de chaque langue tout en renforçant leur propre répertoire linguistique. Il s'agit donc d'une étape clé dans la formation d'une compétence plurilingue, au cœur de la didactique du plurilinguisme, car elle prépare les élèves à évoluer dans un monde de plus en plus multilingue et interculturel.

– **Intercompréhension**

L'intercompréhension se focalise sur la capacité à comprendre des langues apparentées grâce à leur proximité linguistique, sans nécessiter un apprentissage préalable intensif. L. Dabène (1995) a examiné comment cette technique permet aux élèves de mettre à profit leurs compétences linguistiques existantes pour accéder à de nouvelles langues, ce qui renforce leur autonomie et leur versatilité linguistique. Cette méthode encourage une démarche d'apprentissage multilingue, aidant les élèves à connecter et à alterner entre différentes langues avec aisance.

– **Valorisation des répertoires pluriels des apprenants**

Les approches pédagogiques plurielles valorisent les connaissances linguistiques et culturelles uniques de chaque élève, comme le soulignent Moore et al. (2020). Elles transforment ces répertoires individuels en ressources éducatives précieuses, favorisant une éducation qui embrasse pleinement la diversité. J. Cummins (2007) a souligné l'importance de ces stratégies pour créer des environnements d'apprentissage inclusifs où la diversité est considérée comme un atout et non comme un obstacle.

III. Ancrage dans la didactique professionnelle

L'ancrage dans la didactique professionnelle représente une démarche essentielle qui vise à aligner les méthodes d'enseignement avec les besoins concrets et évolutifs du monde professionnel, favorisant ainsi le développement de compétences pratiques et réflexives chez les apprenants pour une intégration réussie dans leur futur milieu de travail.

1. Formation en situations réelles

La formation des enseignants ancrée dans des contextes professionnels réels est cruciale pour les préparer à affronter efficacement les défis du métier. Selon Tardif (2012), l'immersion dans les pratiques enseignantes authentiques favorise le développement professionnel, tandis que Schön (1983) souligne l'importance de la réflexion sur l'action pour améliorer ces pratiques. Ensemble, ces perspectives encouragent les enseignants à observer et analyser de manière critique les dynamiques de classe et à adopter des méthodes pédagogiques innovantes adaptées aux besoins divers des élèves.

De plus, la formation doit impérativement intégrer les défis spécifiques liés à la profession. Guibert et Michaut (2015), ainsi que Billett (1996), mettent en évidence la nécessité de traiter des contraintes telles que la gestion de la diversité des besoins des élèves et les exigences institutionnelles. L'expérience directe de ces enjeux dans des milieux professionnels authentiques aide les enseignants à développer des compétences clés en résolution de problèmes et en flexibilité, indispensables dans le paysage éducatif en évolution.

L'approche intégrée offre un cadre robuste pour la conception de programmes de formation qui non seulement préparent les enseignants à faire face aux complexités de l'environnement éducatif contemporain, mais aussi à réussir et à s'épanouir dans leur carrière en cultivant une approche réflexive et adaptative.

2. Développement de compétences professionnelles

Le développement de compétences professionnelles dans la formation des enseignants représente un équilibre essentiel entre l'acquisition de savoirs théoriques et le perfectionnement de compétences pratiques, souvent réalisé à travers l'alternance entre la formation et l'expérience sur le terrain professionnel. Cette approche vise à préparer les futurs enseignants à une intégration réussie et efficace dans leur milieu professionnel, en leur fournissant les outils nécessaires pour faire face aux défis du métier d'enseignant avec compétence et confiance.

L'intégration des savoirs théoriques et des compétences pratiques est fondamentale dans la formation des enseignants. Darling-Hammond et al. (2017) mettent en évidence l'importance d'une solide compréhension théorique des principes pédagogiques et psychologiques de l'apprentissage, ainsi que la maîtrise des stratégies d'enseignement adaptées aux besoins diversifiés des élèves. Cette base théorique permet aux enseignants de contextualiser et

d'adapter leurs pratiques pédagogiques de manière réfléchie et informée (Darling-Hammond et al., 2017).

L'alternance entre la formation et l'expérience sur le terrain est une stratégie clé pour le développement de compétences professionnelles. Zeichner (2010) souligne que l'exposition à des contextes professionnels réels, à travers des stages ou des périodes de pratique enseignante, est cruciale pour permettre aux futurs enseignants d'appliquer et de réfléchir sur leurs connaissances théoriques dans des situations concrètes. Cette immersion favorise une compréhension profonde des dynamiques de classe, des processus d'apprentissage des élèves, et des défis quotidiens du métier d'enseignant, facilitant ainsi la transition de la théorie à la pratique (Zeichner, 2010).

Ces deux aspects de la formation enseignante — la combinaison de savoirs théoriques et de compétences pratiques, ainsi que l'alternance entre formation académique et expérience professionnelle — constituent les piliers d'une préparation efficace au métier d'enseignant. En permettant aux futurs enseignants de développer une approche pédagogique à la fois réfléchie et ancrée dans la pratique, cette approche holistique assure une meilleure adaptation au milieu professionnel et une plus grande efficacité dans l'exercice du métier d'enseignant.

3. Formation à la réflexivité

Le concept de réflexivité trouve ses racines dans diverses disciplines telles que la sociologie, la psychologie, et la philosophie. Il désigne la capacité d'un individu à analyser ses actions, pensées et pratiques pour mieux comprendre et améliorer son travail. En didactique, la réflexivité est un outil central dans la formation des enseignants. Elle permet à ces derniers d'analyser de manière critique leurs pratiques pédagogiques et de les adapter aux besoins évolutifs des apprenants, notamment dans des contextes plurilingues et pluriculturels.

Dans ce cadre, la réflexivité s'appuie particulièrement sur les travaux de Donald Schön et son concept de praticien réflexif (1983). Schön distingue la réflexion en action et la réflexion sur l'action, deux composantes essentielles qui permettent aux enseignants de réfléchir pendant et après leur intervention pédagogique. Cette réflexion continue les aide à ajuster leurs pratiques en temps réel et à améliorer leurs méthodes sur le long terme, tout en transformant leurs expériences professionnelles en opportunités d'apprentissage et de développement personnel.

Cette approche est également soutenue par le modèle ALACT proposé par Korthagen et Vasalos (2005), qui structure la réflexion des enseignants autour de cinq phases : l'action, la réflexion post-action, la prise de conscience des aspects essentiels, la création de méthodes alternatives d'action et leur expérimentation. Ce modèle encourage les enseignants à reconnaître les points forts et les domaines à améliorer dans leur pratique, tout en contextualisant et théorisant leurs expériences.

En intégrant ces approches, la formation vise à instaurer chez les futurs enseignants une habitude de réflexion continue, les préparant à une pratique enseignante plus consciente et adaptable. Cela favorise non seulement une pédagogie réactive, mais aussi une pratique éclairée par les interactions continues entre la recherche et l'expérience sur le terrain.

IV. Pistes pour une formation plurielle

Les pistes pour une formation plurielle offrent des stratégies éducatives innovantes pour engager les apprenants dans un monde diversifié et en mutation.

1. Référentiel de compétence

La construction d'un référentiel de compétences qui englobe à la fois les capacités plurilingues et pluriculturelles ainsi que les compétences didactiques et professionnelles est devenue une priorité dans le domaine de l'éducation pour répondre aux exigences d'un environnement globalisé et diversifié. Ce référentiel vise à outiller les enseignants avec un ensemble de compétences essentielles pour se développer efficacement dans les complexités de l'enseignement moderne.

Les compétences plurilingues et pluriculturelles sont essentielles pour une éducation qui capture fidèlement la diversité des sociétés actuelles. L'approche de Byram et de ses collaborateurs (2014), met en lumière la nécessité pour les enseignants et les apprenants d'acquérir des compétences interculturelles qui facilitent une communication et interaction efficaces entre personnes issues de différentes cultures. Ces compétences comprennent non seulement une compréhension approfondie des différentes cultures, mais également une prise de conscience de sa propre culture et la capacité d'analyser et de connecter des cultures diverses.

Par ailleurs, les compétences didactiques et professionnelles englobent une excellente maîtrise des méthodes d'enseignement, la conception de programmes éducatifs, et la gestion

efficace des classes. Darling-Hammond et Bransford (2005) ont souligné l'importance de la compréhension des théories de l'apprentissage et du développement, insistant sur l'importance de leur mise en application lors de la préparation et de l'exécution des cours. Il est également crucial que les enseignants réfléchissent sur leur propre pratique pédagogique, s'adaptent aux divers besoins de leurs élèves et poursuivent leur développement professionnel pour rester efficaces et pertinents dans leur enseignement.

La formation des enseignants doit donc intégrer ces deux dimensions pour préparer les éducateurs non seulement à enseigner dans des contextes multilingues et multiculturels mais aussi à adopter une approche réflexive et adaptative dans leur pratique professionnelle. La combinaison de ces compétences assure une préparation complète des enseignants, leur permettant de répondre aux défis éducatifs actuels et de favoriser un environnement d'apprentissage inclusif et respectueux de la diversité.

2. Dispositifs de formation

Les dispositifs de formation dans l'éducation des enseignants s'articulent de plus en plus autour de principes dynamiques qui favorisent une intégration étroite entre théorie et pratique, tout en valorisant les expériences plurielles des formateurs. Ces principes sont essentiels pour répondre aux défis actuels de l'enseignement et pour préparer les futurs éducateurs à un environnement professionnel complexe et diversifié.

L'alternance théorie/pratique, par exemple, constitue un pilier de la formation enseignante, permettant aux stagiaires de lier les connaissances théoriques acquises à des situations d'enseignement concrètes. Ce modèle d'apprentissage met en lumière l'importance de la pédagogie technologique de contenu (TPACK) qui intègre la connaissance du contenu, la pédagogie et la technologie pour une pratique enseignante efficace. En alternant les périodes de formation académique avec des expériences en milieu professionnel, les futurs enseignants peuvent développer une compréhension plus nuancée de l'application pratique des théories pédagogiques (Koehler & Mishra, 2009).

Aussi la valorisation des expériences plurielles des formateurs joue également un rôle crucial dans l'enrichissement des dispositifs de formation. Darling-Hammond et al. (2020) soulignent l'importance de la diversité des formateurs en termes de parcours professionnel, de compétences linguistiques et culturelles, et d'expériences pédagogiques. Cette diversité permet d'offrir une formation plus riche et adaptée à la réalité multiculturelle des salles de

classe contemporaines, en préparant les futurs enseignants à répondre aux besoins variés de leurs élèves avec sensibilité et efficacité.

Les dispositifs de formation actuels, axés sur l'alternance théorie/pratique et la valorisation des expériences plurielles des formateurs, constituent des stratégies essentielles pour préparer les enseignants à une pratique professionnelle réflexive et adaptée aux réalités éducatives du XXI^e siècle. Ces approches favorisent le développement d'enseignants compétents, capables de s'adapter à un environnement pédagogique en constante évolution et de répondre de manière créative et efficace aux défis de l'enseignement.

3. Approches réflexives

Les approches réflexives dans la formation des enseignants sont cruciales pour évoluer dans la complexité des contextes éducatifs contemporains, en particulier dans des environnements plurilingues et pluriculturels. Ces méthodes encouragent une pédagogie dynamique et inclusive, adaptée aux réalités diversifiées des apprenants.

3.1. Analyse des pratiques et confrontations

L'intégration d'activités d'analyse des pratiques pédagogiques réelles est essentielle pour préparer les futurs enseignants aux défis et opportunités de la pluralité linguistique et culturelle en classe. Cela comprend :

Observation et analyse critique de cours filmés ou de transcriptions : Cette méthode offre aux futurs enseignants l'opportunité d'examiner en détail les interactions en classe et les stratégies d'enseignement utilisées, ainsi que la manière dont les répertoires linguistiques et culturels des élèves sont intégrés dans l'apprentissage (Darling-Hammond et al., 2017). L'analyse de ces situations réelles aide à comprendre les dynamiques de classe et à identifier des pratiques pédagogiques efficaces en contexte plurilingue.

Étude de cas réels tirés d'expériences d'enseignement : L'examen de cas concrets fournit une source riche d'apprentissage et de réflexion, en présentant les défis spécifiques rencontrés par les enseignants en contextes plurilingues et pluriculturels (Korthagen & Vasalos, 2005).

Confrontation des expériences et stratégies : Le partage et la discussion des différentes expériences vécues par les futurs enseignants enrichissent leur compréhension de la pluralité

en classe. Ces échanges facilitent la découverte de nouvelles approches et stratégies pour gérer efficacement la diversité linguistique et culturelle (García & Wei, 2014).

L'objectif est de développer chez les futurs enseignants une capacité d'analyse réflexive sur les défis et les atouts de la pluralité, en se basant sur des situations concrètes.

3.2. Construction d'un positionnement professionnel

À travers les activités réflexives mentionnées, les futurs enseignants développent et affinent leur positionnement professionnel vis-à-vis de l'enseignement en contextes plurilingues et pluriculturels, incluant :

Développement d'une posture d'ouverture : Adopter une attitude d'ouverture et de valorisation des répertoires pluriels des élèves est essentiel, incluant la reconnaissance de la diversité linguistique et culturelle en classe comme une ressource pédagogique (Byram et al., 2014).

Adoption d'une démarche réflexive continue : L'engagement dans une réflexion continue sur ses pratiques pédagogiques permet aux enseignants de rester dynamiques et adaptables (Schön, 1983).

Construction d'une identité professionnelle intégrant la gestion de la diversité : En se confrontant et en réfléchissant sur les enjeux de la pluralité, les futurs enseignants forgent une identité professionnelle qui intègre la gestion de la diversité linguistique et culturelle comme un élément central de leur pratique pédagogique (Cummins, 2007).

Les approches réflexives, par l'analyse des pratiques et la construction d'un positionnement professionnel, jouent un rôle clé dans la préparation des enseignants à relever les défis de l'enseignement dans des contextes plurilingues et pluriculturels, en favorisant une éducation qui reconnaît et valorise la diversité comme une richesse.

Conclusion

Cet article a mis en lumière les enjeux liés à la formation des enseignants dans un contexte plurilingue et pluriculturel en Algérie, en insistant sur l'importance d'intégrer la didactique du plurilinguisme et la didactique professionnelle au cœur des programmes de formation. En se basant sur la problématique de la réforme de cette formation, nous avons analysé les pratiques

pédagogiques actuelles et réfléchi à des stratégies adaptées pour mieux répondre aux défis de la diversité linguistique et culturelle.

Les approches réflexives, la valorisation des compétences plurilingues et pluriculturelles, ainsi que le développement d'une pédagogie innovante ancrée dans la pratique professionnelle, ont émergé comme des éléments essentiels pour préparer les futurs enseignants à évoluer dans des environnements éducatifs de plus en plus complexes. En intégrant ces éléments, il devient possible de créer un cadre éducatif inclusif où la diversité est perçue comme une ressource, favorisant l'épanouissement des apprenants.

Afin d'aller plus loin, il serait pertinent d'approfondir les recherches empiriques afin d'évaluer l'impact concret des réformes proposées sur la formation des enseignants. De plus, le développement de programmes de formation continue basés sur la didactique du plurilinguisme pourrait renforcer les compétences des enseignants tout au long de leur carrière. Enfin, une collaboration plus étroite entre les chercheurs, les formateurs et les décideurs est nécessaire pour co-construire des dispositifs pédagogiques capables de répondre aux défis posés par la diversité linguistique et culturelle en Algérie.

En s'appuyant sur ces pratiques et en promouvant une réflexion continue sur l'enseignement, les formateurs peuvent jouer un rôle crucial dans la construction d'une éducation de qualité, préparant ainsi l'avenir d'une société algérienne plurielle, harmonieuse et respectueuse de sa diversité linguistique et culturelle.

Références bibliographiques

BAKER, C., (2011), *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism*, 5e éd., Bristol, Multilingual Matters, 512 p.

BILLETT, S., (1996), « Situated learning: Bridging sociocultural and cognitive theorising », *Learning and Instruction*, vol. 6, no 3, p. 263-280.

BYRAM, M., BARRETT M., LÁZÁR I. et al., (2014), *Developing intercultural competence through education*, Strasbourg, Council of Europe Publishing. Disponible sur <https://hdl.handle.net/10993/27136>.

CALVET, L.-J., (1999), *Pour une écologie des langues du monde*, Paris, Plon.

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE, 2016.

COSTE, D., MOORE, D., ZARATE, G., (2009), *Compétence plurilingue et pluriculturelle*, Strasbourg, Conseil de l'Europe.

COUNCIL OF EUROPE (CoE), (2016), *Competences for Democratic Culture: Living together as equals in culturally diverse democratic societies*, Strasbourg, Council of Europe Publishing.

CUMMINS, J., (1981), « The role of primary language development in promoting educational success for language minority students », dans *Schooling and language minority students: A theoretical framework*, Sacramento, California State Department of Education, p. 3-49.

CUMMINS, J., (2007), « Rethinking monolingual instructional strategies in multilingual classrooms », *Canadian Journal of Applied Linguistics*, vol. 10, no 2, p. 221-240.

DABÈNE, L., (1995), « L'Éveil au langage : itinéraire et problématique », *Notions en Questions/ Rencontres en didactique des langues*, no 1, « L'éveil au langage » (coord. par D. Moore), p. 135-143.

DARLING-HAMMOND, L., BRANSFORD, J. (dir.), (2005), *Preparing teachers for a changing world : What teachers should learn and be able to do*, San Francisco, Jossey-Bass, 632 p.

DARLING-HAMMOND, L., HYLER, M. E., GARDNER, M., (2017), *Effective teacher professional development*, Palo Alto, CA, Learning Policy Institute, 96 p.

GARCÍA, O., WEI, L., (2014), *Translanguaging: Language, Bilingualism and Education*, Londres, Palgrave Macmillan UK, 200 p.

GENESEE, F., LINDHOLM-LEARY, K., SAUNDERS, W., CHRISTIAN, D., (2006), *Educating English language learners: A synthesis of research evidence*, New York, Cambridge University Press, 344 p.

GUIBERT, P., MICHAUT, C., (2015), *Former les enseignants au XXIe siècle: Professionnalité des enseignants et de leurs formateurs*, Bruxelles, De Boeck Supérieur, 224 p.

KORTHAGEN, F. A., VASALOS, A., (2005), « Levels of reflection: Core reflection as a means to enhance professional growth », *Teachers and Teaching: Theory and Practice*, vol. 11, no 1, p. 47-71.

MOORE, D., OYAMA, M., PEARCE, D., KITANO, Y., (2020), « Plurilingual education and pedagogical plurilanguaging in an elementary school in Japan: A perspectival origami for better learning », *Journal of Multilingual Theories and Practices*, DOI : 10.1558/jmtp.17783.

SCHÖN, D. A., (1983), *The Reflective Practitioner: How Professionals Think in Action*, New York, Basic Books, p 384.

TARDIF, M., (2012), *La profession enseignante aujourd'hui: Évolutions, perspectives et enjeux internationaux*, Paris, Éditions UNESCO, p 288.

ZEICHNER, K., (2010), « Rethinking the connections between campus courses and field experiences in college- and university-based teacher education », *Journal of Teacher Education*, vol. 61, no 1-2, p. 89-99.